PRESENTS

ACHETEZ POUR

$5.00/100

ET VOUS AUREZ UN COUPON

PIGEON, PIGEON & CIE.

...co & 51 Rue Rideau
...ment
...oie

OTTAWA.

"LE JUMBO"

Magasin de Fer
115
RUE RIDEAU
...du Schoo...
the co...fede
...OTTAWA.

Toujours en Vente
Le Stock
Le plus Considerable,
Le Mieux Assorti,
Le Mieux Choisi et a
Meilleur Marche
—QUE—
Partout Ailleurs.

P. S.--On vend aux Marchands de Campagne aux Prix de Montreal.

Thos. BIRKETT
115 Rue Rideau, Ottawa.

Un autre Voyage
De
—A—
TORONTO

J'étalerai aujourd'hui 107 douzaines de Chapeaux en Feutre pour Dames, Formes et Couleurs nouvelles, prix de vente seulement 45cts.

93 douzaines, ditto, prix de vente seulement 65cts.

Deux Caisses de Chapeaux de Sortie Noirs, prix de vente seulement 85c.

Le Chapeau ordinaire de Dame vaut une piastre et vingt-cinq cents, est vendu à ce prix et plus dans tous les magasins d'Ottawa avec les Chapeaux à bon marché. Mais je vends mes marchandises à si bas prix que je commence à craindre que mes concurrents disent que je vends des Marchandises volées. Pour grands achats au Rabais venez au

'Fameux' Magasin
316, 318 et 332
RUE -:- WELLINGTON.

BOOTH REGENERATEUR

LE CHEF DE L'ARMÉE DU SALUT VA DEVENIR LE VINCENT DE PAUL DE L'ANGLETERRE

SES PROJETS SONT BIEN SECONDÉS

Le général en chef de l'Armée du Salut vient d'entreprendre la régénération sociale de l'Angleterre et il recueille les applaudissements de tous, du cardinal Manning comme du chef de l'église Anglicaine.

Donnez-moi cinq millions de dollars, dit le général Booth, et je régénère l'Angleterre; plus de pauvres, plus de mendiants, plus d'ivrognes surtout. Avouez que la somme n'est pas considérable eu égard aux résultats qu'elle doit produire. On dépose annuellement 50 millions en charités, le gouvernement a sacrifié a peu près la même somme pour délivrer deux ou trois prisonniers détenus en Abyssinie par le roi Théodore, et selon le chef de l'Armée du Salut, le bu- qu'il poursuit est moins cher et plus utile.

Le projet du général Booth n'est point aussi bizarre qu'il semble au premier abord et, sans affirmer qu'il réussira autant qu'il l'espère, on peut reconnaître qu'il est assez séduisant. L'idée du chef des Salutistes est d'acheter aux environs de Londres, près de la Tamise, mais éloignée des villes ou villages, une propriété de 1,000 acres de terre et d'y établir une colonie dans le genre de celles qui existent dans le Far West d'Amérique. Les colons bâtiraient leurs propres habitations et cultiveraient les champs ; les seuls salaires payés seraient ceux de quelques officiers chargés de diriger les premiers travaux. Les bénéfices de l'exploitation reviendraient à la communauté, dont les membres se contenteraient d'êtres nourris, logés et habillés. Quand quelques-uns d'entre eux auraient acquis une habileté suffisante, ils seraient envoyés au delà des mers ou seraient fondées des colonies pareilles.

Dans l'Armée du Salut il y a différents corps de réserve, ceux d'attaque, il y a même un corps d'ambulance dont on n'a jamais bien compris la nécessité dans une guerre où les combattants ne peuvent être blessés que moralement ; le général Booth créerait une brigade, dite des porte de prison : ces soldats devraient se trouver aux portes de toutes les prisons du royaume afin d'offrir à leur sortie aux condamnés libérés le moyen de changer d'existence en se laissant incorporer dans l'Armée du Salut. Le général Booth a calculé que dans la Grande-Bretagne on ne compte pas moins d'un million d'hommes et de femmes adonnés à l'ivrognerie et nous estimons qu'il est au dessous de la vérité ; pour vaincre ce vice terrible, on fondera des asiles où seront traités les ivrognes placés là par leurs parents ou par leurs amis et moyennant une redevance minime.

Le général n'omet pas de venir au secours des femmes de mauvaise vie, une autre brigade à la mission de les rechercher ; dès qu'elles ont été incorporées, elles sont expédiées dans les colonies où elles peuvent revenir à la vertu : enfin, pour les 5 millions qu'il sollicite, le général Booth crée des maisons pour les femmes, les enfants qui, quoique honnêtes, ont besoin d'être protégés ; des écoles industrielles, des villages modèles, une banque pour les pauvres dont, par exemple, je ne m'explique pas bien l'utilité ; un avocat pour les mêmes pauvres et un bureau de mariage font partie du projet du général Booth, qui est bien capable de trouver sinon tout, du moins une partie de la somme dont il a besoin.

Un cheval de fiacre travaille, mais il est nourri et logé ; s'il tombe, on s'empresse de le relever. Pourquoi ne pas faire pour les humains la même chose que pour les chevaux ? pourquoi ne pas leur assurer le vivre et le couvert ? pourquoi ne pas les retirer du ruisseau ? C'est ce que demande le général Booth, et il indique le moyen de répondre à cette question : remettez-lui 15 millions et il se charge de tout : grâce à lui, comme l'on voit, nous sommes bien plus près d'une félicité complète que nous ne le supposions.

TESTAMENT DE MADAME PAPINEAU

COMMENT ELLE DISPOSE DE SON IMMENSE FORTUNE

Le testament de feu madame Mary Eleonor Westcott femme de M. Louis Joseph Panineau, de Papineauville, morte subitement à l'hôtel Windsor, samedi dernier, vient d'être enrégistré au gref des Tutelles. Ce testament, écrit entièrement de la main de la testatrice, date du 12 juin dernier. Les exécuteurs testamentaires sont : son mari, sa fille Marie-Louise, l'honorable Auguste Papineau, M. Strachan Bethune, C. R., et Talbot R. Rogers, de Philadelphie.

A son mari elle laisse un revenu annuel de $3,000 qui sera divisé après sa mort entre son fils Louis Joseph, sa fille Marie-Louise, et sa bru, Caroline Rogers Papineau. Son mari aura l'usufruit de tous les objets personnels, objets d'art, etc., dont elle n'a pas disposé autrement qui seront divisés ensuite entre ses enfants, la fille ayant le premier choix dans le partage, et la part du fils étant réversible sur le petit-fils, qui par ordre de primogéniture héritera du manoir de Montebello, conformément au testament de feu l'honorable Louis Joseph Papineau, beaupère de la testatrice.

A sa fille Marie-Louise elle donne $10,000 hors part, ses diamants et ses bijoux, la statue de Therwalden, *Cupidon*, la *Sainte-Famille*, de Raphaël, et une quantité d'argenteries. De plus, à partir de la sixème année après la mort de la testatrice, Mlle Papineau recevra une annuité de $8,000.

Un revenu annuel de $2,000 est accordé à son fils, et de plus la statue de marbre *Rebecca* et un portrait à l'huile de Mme Lebrun. Sa bru, Caroline Rogers Papineau, reçoit une annuité de $3,000 durant six ans puis $6,000, laquelle somme sera réversible sur les enfants qu'elle aura avec son mari actuel, si elle meurt, ou convole en secondes noces. Les dons charitables consistent en sept ou huit legs variant de $1,000 à $2,000 à différentes congrégations et institutions protestantes. La fabrique catholique de Montebello reçoit $1,000 au profit des pauvres.

RETARD

Les journaux français de Montréal étaient en retard de plusieurs heures au bureau de poste ce matin. A qui la faute !

BIRCHALL ET L'ANGLETERRE

La nouvelle de l'exécution de Birchall a causé dans toute l'Angleterre une profonde sensation. En général, l'exécution d'un criminel ne provoque dans la Grande Bretagne qu'un médiocre intérêt, mais le cas de Birchall fait exception à la règle. Dans les villes il y avait des rassemblements devant les bureaux de journaux, et l'on voulait connaître jusqu'aux moindres détails du tragique évènement.

A l'université d'Oxford, les étudiants ont drapé de crêpe la porte de la chambre que Birchall y avait occupé pendant son séjour et on ne parle dans les divers collèges que de son calme et du châtiment. Le supplicié comptait beaucoup d'amis parmi ses anciens compagnons de collège ; ils en parlent avec indulgence et regret.

La mère de Birchall qui est dangereusement malade depuis la condamnation de son fils s'est évanouie en apprenant sa mort ; on craint qu'elle ne succombe à la douleur ; son frère, le révérend Oswald Birchall, n'est pas sorti de ses appartements et n'a voulu recevoir personne depuis l'instant de l'exécution, il est constamment en prière. M. Stevenson, père de madame Birchall est fort abattu et très inquiet au sujet de sa fille ; il a télégraphié à madame West Jones lui demandant de la ramener en Angleterre. M. Stevenson est un homme à l'aise et sa fille ne manquera de rien. Les journaux sont unanimes à approuver l'action des autorités canadiennes.

COURRIER DU JOUR

UNE HEUREUSE CHASSE

Les messieurs Gauthier du village de Brook ont tué la semaine dernière à très peu de distance du village un chevreuil pesant 350 livres.

Ces heureux chasseurs sont des membres zélés du "Club Clarence."

PUBLICATION RELIGIEUSE

La REVUE DU TIERS-ORDRE publiée à Montréal qui avait cessé de paraître depuis quelqués mois va paraître de nouveau au mois de janvier prochain. Elle sera rédigée par les RR. PP. Franciscains et sera entièrement sous leur contrôle.

LA NAVIGATION

La navigation touchera bientôt à sa fin sur la rivière Ottawa et le Canal Rideau.

Afin de ne pas retarder les operations les employés du Canal sont à leur poste le dimanche comme la semaine pour ceux qui veulent passer les écluses.

Le "Harry Bate" et le "Welshman" sont arrivés, hier, de leur dernier voyage à Montréal. Le "Harry Bate" prendra ses quartiers d'hiver à Ottawa, mais le Welshman retournera hiverner à Montréal. "L'olive" est arrivé aujourd'hui et hivernera dans le bassin du Canal.

MORT SUBITE

Le Révérend Geo. Jemmett, recteur de l'église épiscopalienne à Hintonburg, est tombé mort, hier, après-midi, pendant qu'il faisait des achats dans le magasin de MM. Bryson et Graham. M. Jemmett souffrait depuis deux ans environ d'une maladie de cœur, et son médecin lui avait recommandé un peu d'exercice. Hier il était venu à la ville en voiture, en parfaite santé en apparence. Pendant qu'il faisait des achats chez M. Graham, le commis le vit défaillir et s'affaiser. On le transporta sur un canapé et on fit venir des médecins mais leurs soins furent inutiles. M. Jemmett expirait quelques minutes après leur arrivée. M. Jemmett était âgé de 58 ans.

ENCORE UN PONT

En Europe comme en Amérique, la vogue est aux ponts.

Ainsi, il y a quelques jours, l'on a posé la première pierre du pont qui sera construit sur le Danube entre Cernavoda et Pilesti.

Ce pont qui établit la route la plus courte entre la mer du Nord et la mer Noire, aura deux mille trois cents pieds de longueur ; sa hauteur sera un peu plus de qratre vingt-dix pieds au-dessus de plus hautes eaux, laissant un libre passage aux plus grands navires.

La construction sera terminée en quatre années.

Ce sera le pont le plus grand de l'Europe, le troisième des ponts existants.

LA VOITURE D'AMBULANCE

Le conseil d'yglène a discuté de nouveau hier soir, la question de la voiture d'ambulance. On a d'abord décidé d'en accepter le don, laissant aux généreuses donatrices à fixer le jour de la cérémonie de présentation.

Quant à trouver un endroit convenable pour y placer cette voiture la chose paraît plus difficile. Le comité a cependant decidé en principe que la voiture ne serait pas confiée aux soins d'aucun particulier ; le projet favori paraît être de construire une aile soit au poste de police ou au poste central des pompiers, afin que l'on puisse utiliser les chevaux de relais des pompiers pour le transport de cette voiture.

M. Hutchison est d'avis que s'il survenait quelque mise à la retraite dans le corps des pompiers, ce pensionnaire de la municipalité ferait un très bon gardien et conducteur de la voiture d'Ambulance.

Le comité a finalement décidé de conférer avec le comité du feu et de l'éclairage du projet de construire une aile au poste central des pompiers. Cette construction pourrait couter $600 environ. Après lecture du règlement concernant l'hygiène de la cité, le comité s'est ajourné.

LA SOIREE D'HIER

Notre double prédiction s'est accomplie : il y avait foule à l'Opéra hier soir, et le succès d'interprétation a été éclatant. Nous en sommes heureux pour le bénéficier M. Chateauvert, et pour ceux qui lui ont prêté leur collaboration.

L'orchestre McCullicudy a joué ouverture, intermèdes et accompagnements avec beaucoup d'art et d'effet.

MM. J. L. Beaudry et Ed. Gauthier, des favoris de notre public, ont eu succès et applaudissements.

Mademoiselle Richard, très chic, très applaudie et rappelée, a chanté le grand air de *Robert le Diable*. Sa voix limpide et d'une grande flexibilité se marie très bien à l'orchestre et nous sommes persuadé que dans un bon premier rôle d'opéra, Mlle Richard remporterait un succès très enviable.

Le trio bouffe, chanté pour la première fois à Ottawa, a été l'un des triomphes de la soirée. Chacun dans sa partie, MM. Dorval, P. Desrivières et N. Mathé ont été de vrais "Tartarin du Si bémol", vantant leurs qualités vocales et, ce qui est mieux, les étalant en artistes qu'ils sont. Nous ajoutons nos félicitations aux applaudissements et au rappel d'hier soir.

La comédie *Une partie de campagne* n'est pas faite dans toutes les règles de l'art scènique ; mais elle est une fière et salée leçon à l'adresse de nos jeunes gommeux anglifiées : *dudes* qui de Guillot deviennent William. C'est une charge et une leçon dont l'effet a été d'autant plus appréciable que les acteurs ont tous—oui, tous, sans flatterie—joué leur rôle avec entrain, naturel et intelligence.

Comme vieillards MM. Chateauvert et A. Renaud ont été très naturels. Leur jeu nous a souvent et agréablement rappelé Cadieux et Stebbins de *Canuck*. Peu sympathique le rôle de William tenu par M. Marion. Il a failli être sifflé pour son débordement de *snoblisme* et d'anglification : c'est donc dire qu'il a réussi à merveille. Le Dr. Martin était l'homme tout créé pour faire Brown. Sa prononciation du français *à l'anglaise* a parfaitement secondé son jeu si franc, si jovial. Il a été très applaudi, et, une fois de plus, nos compatriotes le remercient pour sa collaboration distinguée. Baptiste, rendu par M. Lahaise, a eu un succès de fou rire phénoménal. Galerie, parquet et loges se sont roulés. Ses amours avec Flore et ses colères contre William ne pouvaient être mieux rendues. M. Lahaise, quand il est dans ses rôles, est incontestablement un comique de haute valeur, et nous l'engageons à se prodiguer davantage.

M. St. Jacques a fait un bossu drôle comme un....bossu, et le violoneux du village —au repertoire si maigre—a eu dans M. G. Renand un interprète très cocasse.

Les trois actrices se disputent la palme avec un droit égal : chacune a traduit son personnage avec grâce et talent. Leurs toilettes fraiches et très appropriées à la saison et à l'endroit, jetaient d'excellentes variantes sur les groupes de villageois.

Mme Chateauvert a fait une Flore qui méritait bien de gagner le cœur du susceptible Baptiste. Ses bouts de morale à William ont été à bon droit applaudis. Mme Boudreault a été l'une des meilleurs interprètes de la comédie de Petitclair. Elle joue avec une grande aisance et a rendu à perfection les nuances du rôle très important de Malvina. Elle a eu une très large part dans les applaudissements. Très charmante et très jolie Mlle Charrier dans son rôle d'amoureuse délaissée et, plus encore, au bras de Brown, sa dernière et meilleure conquête. Mlle Charrier a pris place hier soir dans l'élite de cette grande et charmante milice d'amateurs que possède Ottawa.

M. Napoléon Champagne dont le concours est si recherché, agissait comme *power behind the throne*. Il a (sans jeu de mot) soufflé admirablement.

Nos félicitations à tous.

NOUVELLES LOCALES

—M. le Dr Robillard est de retour de ses vacances.

—Il y aura assemblée du comité du feu et de l'éclairage, ce soir.

Tapis ! Tapis ! Rabais extraordinaire dans les prix chez Bryson, Graham & Co.

—La séance de novembre de la cour de division s'ouvrira jeudi, devant le juge Mosgrove.

—On a commencé à signer une pétition demandant à M. Thomas Birkett de se laisser porter candidat à la mairie.

Tapis ! Tapis ! Rabais extraordinaire dans les prix chez Bryson, Graham & Co.

—M. John Nicholson a obtenu au prix de $40,000 le contrat pour la construction d'un quai à Digby Nouvelle Ecosse.

—M. Boucher, du département des Travaux-Publics, est de retour de la Grosse Ile où il a surveillé des travaux pour le gouvernement.

Tapis ! Tapis ! Rabais extraordinaire dans les prix chez Bryson, Graham & Co.

—Le dîner annuel de l'Association des apoticaires, a lieu cette année à Toronto Les apoticaires d'Ottawa se proposent de s'y rendre en nombre.

—M. L. A. Harwood, manufacturiers de valises de la rue Rideau a remis son bilan entre les mains de M. A. C. Larose, pour le bénéfice de ses créanciers.

Tapis ! Tapis ! Rabais extraordinaire dans les prix chez Bryson, Graham & Co.

—M. Moreau, propriétaire de l'hôtel de Montréal, rue Duke, a acheté pour la somme de $675, l'ameublement et la licence de l'hôtel tenue autrefois par M. St Pierre, rue York.

M le maire Scott, de Hull, et M. J. O. Laferrière n'ont pas fait le voyage à Montréal autorisé par le conseil de ville vu que les agents de M Moat attendent des instruction d'Angleterre.

Tapis ! Tapis ! Rabais extraordinaire dans les prix chez Bryson, Graham & Co.

—Malgré la fermeture des scieries, ce qui laisse un grand nombre de jeunes gens désœuvré dans les rues de Hull, la police de cette ville n'a pas encore eu aucun désordre à constater.

—M Charles B Anderson a failli se faire tuer, avant hier, par la chute d'une lambourde en cèdre dans sa grange M. Anderson a eu deux côtes enfoncées, mais ses blessures ne sont pas mortelles.

Encouragez l'industrie de votre pays en achetant les lits à Ressort Gold Medal.

—La foule se presse de plus en plus considérable tous les soirs au bazar de l'Orphelinat St Patrice. à la salle Harmony. Les concerts qu'on y donne font les délices des amateurs de belle et bonne musique.

—M. Halpin, forgeron, s'est cassé la jambe droite en deux endroits, avant hier soir, en tombant sur la traverse à l'intersection des rues Sparks et Lyon Vu la vieillesse de M. Halpin on craint que cet accident ait des suites graves.

BOIS A VENDRE. — 500 cordes d'érables, épinette et pruche sciés ou non pour être vendues à bon marché pour du comptant, R. W. O Neil.

—A une séance du comité des chemins de fer du conseil Privé, tenu hier sous la présidence de Sir John A. Macdonald la demande de la compagnie du Pacifique de changer la direction de sa ligne à Georgetown a été accordée Décision a été réservée sur plusieurs autres pétitions.

—Il est probable que le conseil de comté de Carleton va décider à sa prochaine séance, l'achat de lots de terrain adjoignant l'emplacement divisé pour les nouveaux édifices du comté. Cet achat permettra de leur donner plus d'étendue et de construire un bureau spacieux pour le régistrateur.

Pour le confort, l'aisance, la durée et la simplicité des lits à ressort Gold Medal sont les meilleurs sur le marché. A vendre par tous les marchands de meuble.

—MM. Poupore & Cie, poussent avec beaucoup d'activité les travaux de construction des écluses aux Grands Rapides, sur la rivière du Lièvre à Buckingham Soixante hommes y travaillent en ce moment MM. Poupore et Cie veulent profiter des dernières belles journées qui restent avant les froids.

—Depuis quelques jours le constable Kenny avait été chargé de surveiller spécialement la rue King et d'arrêter ceux qui persisteraient à conduire leurs chevaux et voitures sur le boulevard au contre de cette rue. Comme conséquence cinq ou six personnes vont avoir à répondre en cour de police de leur infraction aux règlements municipaux à ce sujet.

Pour le confort, l'aisance, la durée et la simplicité des lits à ressort Gold Medal sont les meilleurs sur le marché. A vendre par tous les marchands de meuble.

—M. Hebbord, ingénieur en chef du chemin de fer électrique, a préparé une carte du parcours de la ligne qui aura près de deux milles et trois quarts de longueur depuis la rue Wurtemburg jusqu'à la gare du Pacifique. L'hôtel de ville se trouve juste à mi-distance entre les deux extrémités. L'embranchement sur la rue Cumberland ira jusqu'aux scieries MacLaren et la voie sera double depuis la rue Dalhousie jusqu'à la rue Bark.

—Une effraction a eu lieu dans la nuit de lundi à l'école centrale et à l'école primaire, rue Kent. Le vol ne paraît pas avoir été le mobile des malfaiteurs, car une somme de $8,00 déposée dans le tiroir du principal n'a pas été touchée. En revanche, plusieurs pupitres d'élèves ont été brisés et des vitres cassées. Les empreintes relevées par le gardien indiquent la présence de deux personnes : un hommes et un petit garçon. La police fait des recherches.

Excursion a bon marche a Montreal, par le Canada Atlantique. Jeudi le 20. Billets de retour $2.50. Ils sont bons a partir de mercredi apres-midi le 19 pour revenir vendredi le 21. Les billets sont en vente au No 24 rue Sparks et au depot de la rue Elgin.

Cour de Police

Présidence de M. O'Gara)

La poursuite pour libelle par M. Skead contre la *Canadian Collection Company*, a été appelée, mais remise de nouveau à la semaine prochaine.

Thomas Newman est condamné à payer $4.00 pour s'être enivré.

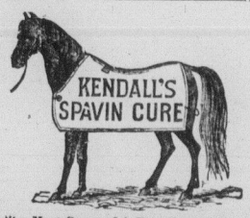
AVIS

NOUS PRIONS TOUTES LES PERSONNES QUI NOUS ONT DEMANDÉ DERNIÈREMENT D'ÊTRE PLACÉES SUR NOS LISTES D'ABONNÉS, DE VOULOIR BIEN PATIENTER PENDANT QUELQUE TEMPS. NOUS TÂCHERONS DE LES SATISFAIRE AU PLUS TOT. IL NOUS EST PRÉSENTEMENT IMPOSSIBLE D'EXPÉDIER SUR LE CHAMP NOTRE JOURNAL A TOUS CEUX QUI LE DEMANDENT. NOUS NE POURRONS LE FAIRE QU'A MESURE QUE NOUS RETRANCHERONS DES NOMS DE NOTRE LISTE D'ABONNÉS. POUR LE MOMENT NOS FACILITÉS DE TIRAGE NE NOUS PERMETTENT PAS D'AUGMENTER NOTRE CIRCULATION. NOUS ESPÉRONS POUVOIR SOUS PEU NOUS PROCURER UNE NOUVELLE PRESSE.

Pour Les Brûlures Douleurs Blessures Catarrhes Contusions Enrouements Maux d'Yeux Hémorrhoïdes Hémorrhagies Inflammations

SERVEZ-VOUS de POND'S EXTRACT

Demandez le Pond's Extract. Ne le remplacez pas



The Most Successful Remedy ever discovered, as it is certain in its effects and does not blister. Read proof below.

KENDALL'S SPAVIN CURE.

OFFICE OF CHARLES A. SNYDER, BREEDER OF CLEVELAND BAY AND TROTTING BRED HORSES. ELMWOOD, ILL., Nov. 20, 1888.

DR. B. J. KENDALL Co.
Dear Sirs: I have always purchased your Kendall's Spavin Cure by the half dozen bottles, I would like prices in larger quantity. I think it is one of the best liniments on earth. I have used it on my stables for three years.
Yours truly, CHAS. A. SNYDER.

KENDALL'S SPAVIN CURE.

BROOKLYN, N. Y., November 3, 1888.

DR. B. J. KENDALL Co.
Dear Sirs: I desire to give you testimonial of my good opinion of your Kendall's Spavin Cure. I have used it for lameness, Stiff Joints and Spavins, and I have found it a sure cure, I cordially recommend it to all horsemen.
Yours truly, A. H. GILBERT, Manager Troy Laundry Stables.

KENDALL'S SPAVIN CURE.

SANT, WINTON COUNTY, OHIO, Dec. 19, 188.

DR. B. J. KENDALL Co.
Gent.: I feel it my duty to say what I have done with your Kendall's Spavin Cure. I have cured twenty-five horses that had Spavins, ten of Ring Bone, nine afflicted with Big Head and seven of Big Jaw. Since I have had one of your books and followed the directions, I have never lost a case of any kind.
Yours truly, ANDREW TURNER, Horse Doctor

KENDALL'S SPAVIN CURE.

Price $1 per bottle, or six bottles for $5. All Druggists have it or can get it for you, or it will be sent to any address on receipt of price by the proprietors, DR. B. J. KENDALL Co., Enosburgh Falls, Vt.

SOLD BY ALL DRUGGISTS

LINIMENT GÉNEAU
35 ANS DE SUCCÈS

MARQUE DE FABRIQUE

Seul Topique remplaçant le Feu sans douleur ni chûte du poil. — Guérison rapide et sûre des Boiteries, Foulures, Ecarts, Molettes, Vessigons Engorgements des jambes, Suros, Eparvins, etc.

Phie GÉNEAU, 275, rue St-Honoré, Paris

25 CTS. PISO'S CURE FOR Le Meilleur Remède pour la toux CONSUMPTION 25 CTS.

ISLAND HOME
Stock Farm,
Grosse Ile, Wayne Co., Mich.
SAVAGE & FARNUM, PROPRIETORS.

Patrocle No. 2620 (1167).
IMPORTED
Percheron Horses.

All stock selected from the get of sires and dams of established reputation and registered in the French and American stud books.

ISLAND HOME

is beautifully situated at the head of Grosse Ile in the Detroit River, ten miles below the City, and is accessible by railroad and steamboat. Visitors not familiar with the location may call at city office on Campau Building, and an escort will accompany them to the farm. Send for catalogue, free by mail. Address, SAVAGE & FARNUM, Detroit, Mich.

Vente à Bon Marché

Rochon & McBride

La baisse des prix la plus considérable qui ait jamais eu lieu à Ottawa. Ceux qui ont besoin d'effets feraient bien de se rendre chez nous afin de

Voir nos Etoffes a Robe a	6c. la verge
Voir nos Etoffes a Robe a	10c. la verge
Voir nos Habillements pour Hommes a	$3.50
Voir nos Habillements pour Garcons a	2.00
Voir nos Couvertes tout laine a	2.00
Voir nos Tweeds de grosse laine a	35c.
Voir nos Pardessus pour Hommes a	3.50
Voir nos Casquettes pour Garcons a	35c.
Voir notre Fil a metier (couleurs assorties) a	35c.
Voir nos Corsets a	23c.

Un Assortiment Complet de

SOUS-VETEMENTS

de bonne qualite que nous offrons a tres bas prix.

N'OUBLIEZ PAS

Que ces Marchandises sont en bon ordre et nouvelles et nous les vendons à prix réduits.

[Pas de Vieux Stock]

Rochon & McBride

Coin des rues Rideau et Nicholas.

CANAUX du St. LAURENT

Division du Rapide Plat

Avis aux Entrepreneurs

DES SOUMISSIONS CACHETÉES adressées au soussigné, et portant à l'endos "Soumission pour les canaux du St Laurent," seront reçues à ce bureau, jusqu'à l'arrivée des malles de l'est et de l'ouest *Mercredi, le 17ème jour de Décembre prochain*, pour la construction d'une écluse levante, support etc., à Morrisburg, et le creusement et l'élargissement du Canal du Rapide Plat. L'ouvrage sera divisé en trois sections, chacune d'environ un mille de longueur.

Une carte topographique de l'endroit, avec en plus les plans et les spécifications sera visible le et après *Mercredi, le 10ième jour de Novembre* prochain, à ce bureau et au Bureau de l'Ingénieur Résident, à Morrisburg, où des formules de soumissions imprimées peuvent être obtenues.

Dans le cas de compagnies on devra adjoindre à la soumission les signatures courantes en toutes lettres, la nature des occupations et le lieu de résidence de chacun des membres de la compagnie, et de plus, un *chèque accepté* sur une banque ayant charte en Canada pour la somme de $6,000 devra accompagner la soumission pour la section No 1 et un *chèque accepté* sur une banque ayant charte en Canada pour la somme de $2,000 pour chacunes des autres sections.

Ces divers *chèques acceptés* devront être endossés à l'adresse du Ministre des Chemins de fer et Canaux, et seront confisqués si le signataire refuse le contrat pour les travaux aux conditions contenues dans son offre. Les chèques seront remis aux différents signataires dont les soumissions ne seront pas acceptées.

Ce Département ne s'engage pas toutefois à accépter ni la plus basse ni aucune autre soumission.

Par ordre,
A. P. BRADLEY,
Secrétaire.

Département des Chemins de fer et Canaux, Ottawa, 7 Novembre 1890.

AVIS PUBLIC

EST par le présent donné que tout colon, qui, d'ICI AU PREMIER MAI PROCHAIN, paiera au complet ce qu'il doit à la Couronne sur prix d'achat de terres publiques, ne sera tenu de payer que cinq ans d'intérêt seulement.

La même remise est offerte aux colons sans titre qui achèteront et paieront le prix complet des terres qu'ils occupent, dans le délai susdit.

Tous ceux qui ne paieront point dans ce délai, devront subir la révocation de leur billet de location.

Pour le paiement, on devra s'adresser à l'agent des Terres de la Couronne.

GEORGES DUHAMEL,
Commissaire des Terres de la Couronne

Departement des Terres de la Couronne, Quebec, 24 Octobre 1890.

Aucun journal n'est autorisé à publier cet avis sans une autorisation spéciale du Commissaire des Terres de la Couronne.
GEO. D.

Montres et Bijouteries

en tous genres et de toutes qualités. Seront vendues à 25 pour cent au dessous des prix ordinaires. Chaque Article est garantie tel que représenté, sinon l'argent vous sera remis. Chez H. NOREZ, No. 30 rue Rideau, (près du Pont des Sapeurs.) Réparations de Montres et Horloges garanties et à des prix modérés.

PETITE GAZETTE

ON DEMANDE douze garçons pour vendre le CANADA à Hull. S'adresser à Napt St Denis. No 151 rue Alma.

ON DEMANDE.—Quatre jeunes garçons âgés d'au moins 15 ans, pour délivrer LE CANADA. On paiera un bon salaire à un jeune garçon compétent.

TERRE A VENDRE. 50 acres de terre du lot numéro 20, aboutant à la rivière Ottawa dans le township Gloucester, constituant le front de l'ancienne ferme Shea, à trois milles d'Ottawa, sur le chemin de Montréal.

Il y a sur le lot une très bonne maison en bois très bien située et faisant face à la tête de Kettle Island.

C'est une des meilleures terres dans le comté. Termes de paiement faciles. S'adresser à ROBERT CUMMINGS, Cummings Bridge, Ont.

ON DEMANDE—Un bon agent voyageur pour le commerce de ville Emploi constant. Avantages particuliers à ceux qui commenceront maintenant. Articles spéciaux. Ne tardez pas. Le salaire commence du premier jour. BROWN BROS., Nurserymen, Toronto, Ont.

AVIS AUX MERES—Le "Sirop Calmant de Mme Winslow" devrait toujour être employé quand les enfants font leur dentition. Il soulage immediatement les souffrances de ces pauvres petits, produisant un sommeil naturel, paisible, en faisant disparaître la douleur, et les petits anges chérubins s'éveillent aussi "brillants et frais qu'un bouton de rose." Ce sirop est très-agréable au goût. Il apaise l'enfant, amollit ses gencives, enlève toute douleur, fait disparaître les souffrances intestinales en règlant la digestion, et est le meilleur remède connu contre la diarrhée, soit qu'elle provienne de la dentition ou d'autres causes. Vingt-cinq cents la bouteille. Ayez confiance et demandez le "Sirop calmant de Mme Winslow" et ne prenez aucune autre préparation.

LANDRY & THOMPSON,
Propriétaires d'Express et Charretiers Généraux
DEMENAGENT PIANOS, MEUBLES ET
Voitures de plaisir couvertes et ouvertes.
Résidence : 307 rue Rideau.
Commandes reçues aux No 157 rue Sparks
OTTAWA.

Ecole des Beaux Arts
44 Rue Bank, Coin de la Rue Wellington, Ottawa.
Au-dessus du College de Musique
Ouverte du 1er Novembre au 1er Mai

Dans le Département qui comprend le dessin d'après la bosse, d'après le modèle vivant, la peinture et l'aquarelle, les contributions sont de $5.00 par mois, pour le cours avancé, et de $2.50 pour le cours élémentaire.

Dans celui du dessin industriel, d'architecture, de machine, etc., surtout utile aux décorateurs et aux ouvriers en général, $1.0 par mois. Couture artistique, $1.50 par mois.

S'adresser à ACHILLE FRÉCHETTE, secrétaire, à la Chambre des Communes, ou, sur les lieux, aux Professeurs.

VENTE A L'ENCAN

La vente de meubles et d'articles de maison au No 80 rue Slater, jeudi le 27 courant à 10,30 a. m.

La vente des propriétés de E. B. Eddy aura lieu au bureau de celui-ci à Hull le 19 courant à 10 a. m.

C. LEVEQUE
Encanteur.
Bureau 71 rue George, marché By.

ECOLE DU SOIR

L'Anglais, le Français, l'Arithmétique, la Tenue des Livres, etc., seront enseignés le Mardi et le Vendredi soir, de 7.30 heures à 10 heures, dans la "Club House" numéros 22 et 24 rue George.

Contrat de Malle

Le Maître Général des Postes recevra jusqu'au Vendredi, 29 Novembre, 1890, à midi, à son bureau à Ottawa des Soumissions pour le transport des malles de Sa Majesté, par contrat pour quatre ans, une fois par semaine entre Notre Dame du Laus et St. Gérard de Montarville, à partir du 1er. Janvier prochain. Le transport devra se faire dans un véhicule convenable en hiver, en canot ou à pieds en été.

On peut obtenir de plus amples renseignements et des formules de soumission en s'adressant au bureau de l'Inspecteur à Ottawa ou aux bureaux de poste de Notre Dame du Laus, St. Gérard de Montarville et Notre-Dame du Pont Main.

T. P. FRENCH,
Inspecteur des Postes.

Bureau de l'Inspecteur des Postes, Ottawa, 3 Novembre, 1890.

Intéressante Découverte Récente
PARFUMS ESS. ORIZA SOLIDIFIÉS
PRÉSENTÉS SOUS FORME DE CRAYONS (12 ODEURS DÉLICIEUSES)
Il suffit de frotter légèrement les objets pour les parfumer
(la Peau, le Linge, Papier à Lettres, etc.)
L. LEGRAND, Fournisseur de la Cour de Russie
207, RUE SAINT-HONORÉ, PARIS
Se vendent dans toutes les principales Parfumeries, Phies et Drogueries du Monde.
ENVOI FRANCO DE PARIS DU CATALOGUE ILLUSTRÉ

MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE